



公民及政治权利 国际公约

Distr.: General
5 December 2022
Chinese
Original: English

人权事务委员会

人权事务委员会结论性意见的后续行动报告*

增编

评价关于阿尔及利亚的结论性意见的后续行动资料

结论性意见(第一二三届会议): [CCPR/C/DZA/CO/4](#), 2018 年 7 月 20 日

关于后续行动的段落: 第 30、第 38 和第 46 段

从缔约国收到的资料: [CCPR/C/DZA/FCO/4](#), 2021 年 6 月 25 日

从利益攸关方收到的资料: 开罗人权研究所, 2022 年 7 月 18 日; 阿尔及利亚失踪者家人合作社, 2022 年 9 月 20 日

委员会的评价: 30 [E]、38 [C][D]和 46 [C][D]

第 30 段: 强迫失踪

缔约国应采取一切必要行动, 以便(a) 确保失踪人员及其家人获得有效的补救, 包括为那些——为了能够获得赔偿——已经宣布其失踪家庭成员死亡的家庭; (b) 确保对所有强迫失踪指控启动彻底和独立的调查; (c) 保障受害者家属获得真相, 例如, 通过安排挖掘未标记坟墓和乱葬坑以及通过科学手段(例如 DNA 测试)确定遗体身份; (d) 保障所有受害者获得全面赔偿的权利; (e) 制定保障, 以防止强迫失踪的再次发生; (f) 执行委员会根据《任择议定书》通过的有关意见, 提供任何有助于解决有待强迫或非自愿失踪问题工作组审理案件的资料, 并尽快组织缔约国在 2013 年 12 月向工作组发出的邀请中提到的国别访问。缔约国还应采取一切必要行动, 批准该国于 2007 年签署的《保护所有人不遭受强迫失踪国际公约》。

* 委员会第一三六届会议(2022 年 10 月 10 日至 11 月 4 日)通过。



从缔约国收到的资料概述

阿尔及利亚已在第四次定期报告¹ 和对委员会问题清单² 的答复中提交了资料，说明了 1990 年代发生的强迫失踪和受害者获得赔偿的情况。在上一次审议中，阿尔及利亚代表团强调，根据阿尔及利亚法律，被判犯有强奸、酷刑、在公共场所实施爆炸、谋杀或绑架罪的人不得赦免或减刑，也不得终止对这些人的起诉。根据《和平和全国和解宪章》，法院可以审理刑事案件并审议所称侵犯人权行为，除非被控施害者是执法官员或从事反恐行动的人员。因此，如果所涉行为无关公共秩序、安全或反恐行动，个人有权提出上诉。《宪章》由议会通过并经全民投票。如作修正必须遵循相同的程序。³

从利益攸关方收到的资料概述

阿尔及利亚失踪者家人合作社

阿尔及利亚没有采取任何新的立法措施以保障失踪人员及其家属获得有效补救。在开展有效或独立调查方面没有取得进展。当局仍然完全否认这一伤害；而是敦促家属宣布亲人死亡。当局声称问题已解决，否认存在某些乱葬坑，并拒绝在已知埋葬地点进行挖掘。没有建立新的赔偿制度。只有在失踪人员被宣布死亡的情况下才有可能获得赔偿。为失踪者开展活动的人士受到恐吓和镇压，并受到当局勒索。一些失踪者亲属受到警方骚扰并受到监禁威胁。各团体，包括失踪者家属团体，受到来自当局的巨大压力。

委员会的评价

[E]

委员会注意到缔约国提供的资料，同时注意到，缔约国重复了在委员会通过结论性意见之前提交的资料和答复，委员会正是基于这些资料和答复提出了具体的详细建议。因此委员会认为，这些资料体现出缔约国拒绝接受委员会的建议。委员会强烈重申其建议，并要求提供进一步资料，说明关于失踪者亲属受到恐吓和威胁的指控，并说明倡导失踪者及其亲属权利的活动人士的情况。

第 38 段：难民、寻求庇护者和移民

缔约国应采取必要步骤，立即通过符合《公约》和国际标准并向寻求庇护者和难民提供保护的庇护立法，特别是关于进入本国、请求避难和提出上诉的程序。缔约国还应(a) 避免对移民和寻求庇护者进行大规模逮捕；(b) 避免使移民和寻求庇护者遭受任意拘留，并确保他们能够获得律师帮助和关于自身权利的信息；(c) 避免在任何情况下对移民和寻求庇护者进行集体驱逐，尤其是在不人道和有辱人格的条件下进行驱逐；(d) 为移民和边境管制官员安排关于《公约》、国际庇护及难民标准和人权标准问题的培训方案。

¹ CCPR/C/DZA/4。

² CCPR/C/DZA/Q/4/Add.1。

³ 见 CCPR/C/SR.3494 和 CCPR/C/SR.3495。

从缔约国收到的资料概述

正在起草一项新的法律，以便更好地处理难民和无国籍人的处境问题。

(a) 安全部门人员逮捕非正常身份外国人时应遵循保障非正常身份外国人的基本权利和保护他们免遭非法驱逐或遣返的法律规定和程序。

(b) 根据《关于外国人在阿尔及利亚入境、居留和出行的条件的第 08-11 号法》第 32 条，被驱逐出境的外国人可与原籍国外交或领事代表机构联系，必要时可获得律师和口译员协助。自 2019 年以来，遣返工作与国际移民组织(移民组织)和原籍国合作开展。非正常移民(不同于寻求庇护者)不会受到任意拘留。被遣返的非正常移民将在接待中心停留，待原籍国领事馆完成身份查验程序并签发必要的通行证。他们会被告知驱逐决定，并可提出上诉，上诉具有中止效力。在存在不可抗力的情况下，特别是在涉及未成年人和孕妇的情况下，紧急申请法官可下令暂停执行驱逐令。

(c) 阿尔及利亚不对非正常身份的外国人进行集体驱逐。遣返这些外国人的工作与原籍国官方代表机构协商开展，费用由阿尔及利亚承担。

(d) 未提供资料。

从利益攸关方收到的资料概述

开罗人权研究所

阿尔及利亚尚未通过庇护立法。该国不承认联合国难民事务高级专员公署(难民署)给予的难民地位，并继续强行遣返寻求庇护者。对公民空间的压制阻碍了捍卫移民权利的组织的工作，包括阿尔及利亚人权联盟的工作。

(a)和(b)移民基于种族定性并且未经个体评估或正当程序而遭到暴力突袭、大规模驱逐、遣返并受到不人道和有辱人格的条件下的任意拘留。警察对黑人移民实施抓捕而不核实他们的身份和地位，并将他们拘留在条件不卫生的“驱回中心”或营地。儿童往往与家人分离，与成年人关押在一起。根据《第 11-08 号法》，非法出入境仍被定为犯罪，可判处五年以下监禁。2021 年，共有 10,889 名非正常移民被逮捕，而 2020 年这一数字为 5,825 人。对被逮捕的个人，包括寻求庇护者，实施拘留候审，同时实施驱逐程序。被捕者最多可被拘留 30 天。拘留期限可无限延长。驱逐决定通常执行得过快，移民没有机会在法律规定的五天时限之内联系律师或难民署以提出有暂缓遣返效力的上诉。移民没有被告知自身权利，也没有获得口译服务。

(c) 移民没有机会对关于即决驱逐的决定提出上诉，也没有被告知逮捕和驱逐的理由。他们无法获得律师、翻译的帮助或原籍国大使馆的详细联系方式。有报告称，移民遭到殴打、肢体攻击和性攻击，包括在拘留期间。一些尼日尔公民被塞进卡车或公交车，交给尼日尔军队，其他人被遗弃在沙漠中。2021 年，估计有 25,396 人被即决驱逐到尼日尔，2020 年这一数字为 22,631 人。

(d) 研究所不知晓任何这类培训。

委员会的评价

[C]: (a)、(b)和(c)

委员会注意到关于起草庇护法的资料，但感到遗憾的是，自结论性意见通过以来缺乏进展。委员会注意到所提供的资料，但感到遗憾的是，没有提供具体资料，说明为避免大规模逮捕移民和寻求庇护者而采取的措施。委员会重申其建议，并要求提供进一步资料，说明采取了哪些步骤以解决逮捕移民人数增加的问题和所报告的警方种族定性的做法。委员会注意到关于《第 08-11 号法》规定的保障措施以及关于缔约国与移民组织合作的资料，但感到遗憾的是，缺乏具体资料，说明自结论性意见通过以来采取了哪些措施以避免任意拘留移民和寻求庇护者并确保他们获得律师帮助，并说明移民和寻求庇护者的权利。委员会重申其建议，并要求提供进一步资料，说明被拘留的移民人数，包括寻求庇护者人数、拘留期限以及为减少拘留人数和缩短拘留期限而采取的步骤。委员会感到遗憾的是，缺少具体信息，说明自关于避免对非正常移民实施集体驱逐的结论性意见通过以来所采取的措施。委员会重申其建议，并要求提供进一步详细资料，说明集体驱逐案件中的上诉程序以及移民获得律师和口译员帮助的情况。

[D]: (d)

委员会感到遗憾的是，没有资料说明为移民和边境管制官员提供的培训，委员会重申其建议。

第 46 段：和平集会权

缔约国应：

(a) 修订 1991 年 12 月 2 日的《第 91-19 号法》，以取消对和平示威的所有根据《公约》第二十一条并非绝对必要或相称的限制，并为公众示威制定一个简化的预先核准安排；

(b) 废除未公布的 2001 年 6 月 18 日法令；

(c) 保证示威者和聚会组织者不因行使集会权而被起诉；

(d) 采取有效措施，确保执法人员在驱散人群的行动中不过度使用武力。

从缔约国收到的资料概述

(a) 和平集会和示威的权利是 2020 年 11 月 1 日《宪法》中规定的强化和巩固的民主自由的基础。《宪法》第 52 条中的一项新条款规定，可在作出一项简单声明后行使和平示威的自由。与以往不同的是，管辖这一自由的条件和规则将由法律加以规定，根据以往条款的规定，组织公共活动须经事先批准程序。目前正在使现行的管辖公众集会和示威的法律符合新的宪法规定。新的立法框架将符合国际标准和民主国家的最佳做法。所采取的措施包括规定国家有积极义务为行使和平集会权提供便利，加强司法机构的作用，并界定何种情况下可禁止和平示威。所施加的限制全部符合《公约》第二十一条，因为这些限制均由法律规定并且为民主社会所必需。对阿尔及尔省示威活动实施限制是为了维持公共秩序。然而，阿尔及尔经常发生未经批准而举行的示威和静坐。在希拉克抗议期间组织的示威显然表明，在组织示威方面，当局希望恢复正常状态。国家内政、地方机构和领土规划部发出提醒称，组织和和平示威必须遵守现行法律。

(b) 未提供资料。

(c) 对行使集会权采取的相关法律行动必须遵守有关法律规定。对违规行为将处以一至三个月监禁、罚款 2 000 阿尔及利亚第纳尔或二者并处。

(d) 执法人员在驱散人群时采取灵活方式，依法运用民主的人群管理技术和常规手段。

从利益攸关方收到的资料概述

开罗人权研究所

(a) 虽然阿尔及利亚声称，目前《宪法》第 52 条通过关于简单声明的条款保护和平集会的权利，但以往《第 91-19 号法》规定的事先批准制度仍然适用。

《刑法典》第 97 至第 100 条规定对“非武装集会”或“煽动非武装集会”处以一个月至一年监禁和剥夺公民权，这些条款被大量使用。研究所不知晓任何正在进行的审查《第 91-19 号法》的立法进程。2021 年全年，警方封锁了前往希拉克示威活动地点的通道，包括不准记者前往。在示威活动期间，移动电话的互联网接入受到干扰。警方要求抗议者承诺不参加未经授权的抗议活动，以此作为获释离开警察局的条件。2021 年 5 月 9 日，内政部发表声明，提醒抗议者注意以往《第 91-19 号法》规定的事先授权要求。这一声明以及越来越多的使用非法武力和大规模逮捕致使希拉克抗议活动停止。

(b) 没有关于该法令内容的官方信息，也没有关于废除该法令的任何公告。

(c) 尽管最初几个月希拉克示威活动得到了允许，但自 2019 年 6 月以来，法院以“削弱军队士气”、“煽动非武装集会”、“破坏国家统一”和造成“冒犯公共机构”等罪名对抗议者、活动人士和记者进行了起诉。2021 年 2 月至 6 月，至少 7,000 名示威者被捕，其中约 700 人被起诉。至少 38 名记者被逮捕和/或被起诉。这些诉讼通常缺乏正当程序和公平审判保障。Saad Eddine Merzouk 法官被解职，副检察官 Ahmed Belhadi 因支持希拉克抗议者而受到警告。2021 年 5 月 3 日，内政部宣布，对 230 名举行抗议活动要求改善工作条件的消防员实行停职并进行起诉。2021 年 6 月 8 日通过的第 21-08 号法令进一步扩大了《刑法典》第 87 条之二对恐怖主义的广义定义。该法令是根据《宪法》第 34 条中的新规定批准的，该条款允许基于广泛和主观的理由实施限制而不提供保障措施。2021 年 4 月至 10 月，至少有 59 人因恐怖主义罪名被起诉，多数是因为行使和平集会权。2021 年 10 月，在计划的纪念活动之前，当局逮捕了至少 70 名希拉克活动人士。民间社会组织“青年行动联盟”(Rassemblement Actions Jeunesse)因举行“未经授权的集会”而被解散，其成员被起诉。2021 年和 2022 年，阿尔及利亚人权联盟组织集会受到阻止，其成员被起诉。2022 年，文化和民主联盟(Rassemblement pour la culture et la démocratie)与民主和社会运动(Mouvement Démocratique et Social)这两个政党收到内政部的正式通知，要求两个政党停止组织未经授权的集会。文化和民主联盟的成员被监禁。

(d) 警方对示威者、人权维护者和记者实施了殴打和暴力逮捕，包括 2019 年 4 月 19 日对 Ramzi Yettou、2021 年 3 月 12 日对 Kaddour Chouicha 父子、2021 年 3 月 16 日对贝贾亚的学生以及 2021 年 4 月 23 日对记者 Said Boudour 实施的殴打

和暴力逮捕。2021 年 5 月和 6 月，警方对抗议 2021 年 6 月举行议会选举的示威者使用了橡皮子弹和催泪瓦斯。对这些事件没有进行调查。第三方对希拉克抗议者、记者和活动人士实施了暴力行为，但没有进行有效调查。

委员会的评价

[C]: (a)、(c)和(d)

委员会注意到关于 2020 年《宪法》的资料和正在进行的修订相关国内法的立法进程，但感到遗憾的是，对《第 91-19 号法》尚未进行修订。委员会重申其建议，并要求提供进一步资料，说明所报告的以下情况：(a) 《第 91-19 号法》仍要求事先批准；(b) 警方对和平集会，包括对希拉克运动进行不当阻挠。

委员会注意到提供的资料，但感到遗憾的是，没有具体资料说明采取了哪些步骤以确保示威者和集会组织者不因行使集会权而受到起诉。委员会重申其建议，并要求提供进一步资料，说明：(a) 所称逮捕和希拉克抗议者、人权维护者和报道该运动的记者以及会议组织者，包括青年行动联盟、文化和民主联盟以及民主和社会运动的成员受到起诉的情况；(b) 第 21-08 号法令是否符合《公约》。

委员会注意到提供的资料，但感到遗憾的是，没有具体资料说明采取了哪些措施以禁止警察在驱散人群时过度使用武力。委员会重申其建议，并要求提供进一步资料，说明上述关于在和平集会背景下殴打示威者、人权维护者和记者以及对他们使用子弹和催泪瓦斯的指控，并说明对这些案件进行的任何调查。

[D]: (b)

委员会感到遗憾的是，没有资料说明未公布的 2001 年 6 月 18 日法令的情况，委员会重申其建议。

建议采取的行动：应函告缔约国后续程序中中止。所要求的资料应列入缔约国下一次定期报告。

应提交下次定期报告的时间：2028 年(根据可预测的审议周期，将于 2029 年进行国别审议)。